

**ALTERNATIVA METODOLÓGICA PARA EL PERFECCIONAMIENTO DE LA EXPRESIÓN ORAL DE LA LENGUA INGLESA**

ALTERNATIVA PARA EL PERFECCIONAMIENTO DE LA EXPRESIÓN ORAL DE LA LENGUA INGLESA

AUTORES: Gonzalo Rafael Almanza Casola<sup>1</sup>

Arely Beatriz Ascuy Morales<sup>2</sup>

DIRECCIÓN PARA CORRESPONDENCIA: Universidad de Ciego de Ávila. Carretera a Morón Km. 9. Ciego de Ávila. Cuba. E-mail: [galmanza@faceco.unica.cu](mailto:galmanza@faceco.unica.cu)

**RESUMEN**

Partiendo del análisis de las deficiencias que el proceso enseñanza aprendizaje del idioma inglés presenta en nuestro contexto, este trabajo presenta una alternativa metodológica para el perfeccionamiento de la expresión oral de los estudiantes de Contabilidad y Finanzas de la Universidad de Ciego de Ávila, que se fundamenta en una concepción humanista del aprendizaje, por lo que desarrolla un proceso de educación centrado en el estudiante. Esto presupone que se confíe en las potencialidades de desarrollo individual del alumno como sujeto activo del proceso, mientras que el maestro desempeña un rol de facilitador o guía del proceso, de forma tal que lo convierta en una experiencia agradable, para ello se siguen algunos de los presupuestos de la sugestopedia combinados con métodos activos y técnicas participativas.

**INTRODUCCIÓN**

Los inicios del siglo XXI se caracterizan por profundos cambios en todos los órdenes: se agudizan los conflictos sociales a escala universal que han traído como resultado la aparición de procesos tales como: la globalización, la polarización, la marginación, entre otros. Estos procesos tienen carácter multidimensional, ya que afectan todos los aspectos de la vida social: la política, la economía, las finanzas, el desarrollo científico y tecnológico, el arte y la cultura en sentido general.

En este contexto se debe formar profesionales comprometidos con su tiempo, capaces de determinar y resolver los problemas propios del rol que han de desempeñar una vez graduado. Para lo cual se necesita desarrollar habilidades en el estudiante que le permitan apropiarse de la información necesaria con el máximo de actualidad posible por esto es imprescindible el dominio de la lengua inglesa.

---

<sup>1</sup> Docente de Lengua Inglesa. Universidad de Ciego de Ávila. Cuba.

<sup>2</sup> Doctora en Ciencias Pedagógicas. Universidad de Ciego de Ávila. Cuba.

Se conoce, por la experiencia profesional y por los resultados de investigaciones anteriores, que el proceso enseñanza- aprendizaje del inglés en la Universidad de Ciego de Ávila no ha sido todo lo efectivo que requiere la formación del actual profesional. Los egresados tienen serias dificultades en el dominio del idioma, una vez graduados no son capaces de establecer una comunicación estable sobre un tema específico, incluyendo los de la especialidad cursada.

Se impone, entonces, una transformación del proceso enseñanza- aprendizaje del idioma, lo que hace pensar en las concepciones actuales aprendizaje desarrollador con un enfoque humanista tomando como punto de partida el método sugestopédico por el elevado nivel motivacional que provoca en los estudiantes y por el rol protagónico que les permite desempeñar en el proceso. En esto se centra fundamentalmente el presente trabajo.

Se pretende proponer una alternativa para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés con base en la sugestopedia que imponga un cambio en los modos de actuación del profesor, y en el rol de los estudiantes en el proceso, posibilitando un aprendizaje efectivo y acelerado que propicie el desarrollo de las habilidades del idioma que requiere el profesional que se pretende formar, de la que se dan algunos resultados parciales.

## DESARROLLO

Cuando se analiza el proceso de enseñanza – aprendizaje hay que tener en cuenta sus dos polos el aprendizaje como la actividad que ejecuta el estudiante que se está formando y la enseñanza, actividad que ejecuta el profesor y que orienta, guía ese aprendizaje y ambos actúan sobre una materia de estudio (C. Álvarez de Zayas, 1992).

¿Qué debe caracterizar el aprendizaje en el contexto actual?. En primer lugar se hace necesario definir con claridad qué se entiende por aprendizaje, es un proceso dialéctico en el que, como resultado de la práctica, se producen cambios relativamente duraderos y generalizables, y a través del cual el individuo se apropia de los contenidos y las formas de pensar, sentir y actuar construidas en la experiencia socio- históricas con el fin de adaptarse a la realidad y/o transformarla (B. Castellanos. 1999).

Un aprendizaje desarrollador, término que se deriva de la categoría vigotskiana “Enseñanza Desarrolladora”, garantiza que el individuo se apropie activa y creadoramente de la cultura, propiciando el desarrollo de un autoperfeccionamiento constante de su autonomía y autodeterminación, en íntima conexión con los procesos de socialización, compromisos y responsabilidad social.

Según el criterio de D. Castellanos (1999), para que el aprendizaje sea desarrollador debe cumplir tres criterios básicos:

- Promover el desarrollo integral de la personalidad del educando, lo que quiere decir que no solo debe activar la apropiación de conocimiento,

destrezas y capacidades intelectuales, sino que debe propiciarse la formación de sentimientos, cualidades, valores, convicciones e ideales.

- Garantizar el tránsito progresivo de la dependencia a la independencia a la autorregulación, desarrollar en el sujeto la capacidad de conocer, controlar y transformar creadoramente su propia persona y el medio.
- Desarrollar la capacidad para realizar aprendizajes a lo largo de toda la vida a partir del dominio de habilidades y estrategias para aprender a aprender y de la necesidad de una autoeducación constante.

Estos son elementos importantes a tener en cuenta, por cuanto en este trabajo se asume una concepción humanista del aprendizaje. La educación humanista está en contra de todas las manipulaciones seculares que limitan la singularidad y despersonalizan el proceso como son los enfoques eskinerianos, el autoritarismo, la normatividad rígida y la estandarización (B. Castellanos, 1999).

De ahí que, tomando como punto de partida todo lo positivo de este paradigma, pero desde las posiciones de un modelo dialéctico del desarrollo humano (Histórico Cultural) se analice la educación centrada en el estudiante.

Todo esto impone cambios importantes en la concepción del proceso de enseñanza en sentido general, teniendo en cuenta los criterios de I. Parra (2000), se propone entonces, que el programa docente, más que un rígido documento que traza las pautas a seguir en el proceso enseñanza – aprendizaje se convierta en un proyecto aceptado por el profesor y los estudiantes, sujeto a cambios que estarán derivados de las necesidades del aprendizaje profesional y pueda ajustarse a la marcha del proceso, convirtiendo al profesor en un orientador que mueva al estudiante a niveles superiores de desarrollo.

Otro punto importante, que exige cambio es la evaluación de forma tal que en el proceso los estudiantes asuman conscientemente sus potencialidades, logros y posibilidades, para lo cual resulta importante adoptar de forma conjunta los criterios e indicadores de evaluación que deberán regir, así como el establecimiento del compromiso personal del estudiante.

Por último es imprescindible organizar el proceso de forma tal que los estudiantes puedan interactuar entre sí atendiendo a su nivel de desarrollo actual y potencial, lo que exige la resolución de tareas que deben caracterizarse por propender a exigencias mayores y el comprometimiento del alumno con el proceso como sujeto activo de este.

En la enseñanza del inglés se han utilizado diferentes métodos que responden en cada momento a las necesidades surgidas bajo la influencia convergente de factores históricos, sociales, políticos y científicos-técnicos.

Se ha dicho en muchas ocasiones (Brumfit y Johnson, 1981 citado por R. Antich de León) que la historia de la enseñanza de idiomas extranjeros se ha caracterizado por un paralelo muy marcado con el desarrollo de la lingüística y

de los cambios ocurridos en la formación y consolidación de esta ciencia, los cuales han determinado, a su vez, las distintas formas que ha adquirido la enseñanza de idiomas extranjeros.

En Cuba la enseñanza del idioma inglés, ha estado influenciada por muchos métodos, han surgido por tanto métodos tales como; el de gramática-traducción, el método de lectura, los métodos prácticos, el método fonético, el método natural, el método directo, el método audio-oral y el método audio-visual.

Se considera, a partir de las investigaciones realizadas con anterioridad, que el trabajo con estos métodos genera las siguientes limitaciones: deben dedicarse como mínimo hasta dos años para lograr la comunicación elemental en el idioma que se estudia, los alumnos fundamentalmente adquieren conocimientos gramaticales, sus objetivos son muy generales e imprecisos, el alumno no es el centro del proceso, por tanto el vocabulario, los temas, las situaciones y los contenidos no cumplen con las expectativas de los estudiantes, existe desvinculación entre los objetivos de los cursos y los intereses de los estudiantes, de ahí que carezcan de motivación y por ende a los estudiantes se les dificulta utilizar el idioma en situaciones concretas de comunicación y por último se enmarcan a los profesores en patrones metodológicos fijos, rígidos y tradicionales, sin tener en cuenta la creatividad.

Existen otros métodos de enseñanza de idiomas llamados métodos acelerados que se fundamenta en determinadas técnicas psicológicas, entre ellos podemos citar a: Hipnopedia, ritmopedia, relaxopedia, sofrología, sugestocibernetica y la sugestopedia. En sentido general todos estos métodos se caracterizan por ser fundamentalmente experimentales, por lo que necesitan condiciones especiales para su utilización, en algunos casos se aprenden solo palabras fuera del contexto comunicativo, no se tienen en cuenta los intereses y necesidades de los estudiantes, se basan fundamentalmente en determinados mecanismos psicológicos de la personalidad que por tanto dependen de la individualidad de cada sujeto lo que hace muy difícil el trabajo en grupos.

No obstante uno de estos métodos, la sugestopedia, es tomado como base para el desarrollo de la alternativa metodológica que se propone en este trabajo. La sugestopedia ha sido investigado y aplicado con profundidad en el Instituto de Sugestología de Sofía, Bulgaria. Por su impacto social no sólo se ha aplicado en la enseñanza de idiomas, sino también en otras ramas del saber en otros países como Francia, Alemania, la ex Unión Soviética, entre otros.

¿Qué quiere decir sugestopedia?. La partícula “sugesto” está relacionada con el verbo latín *suggero*, *suggesi*, *suggestum*, pasar por debajo, sugerir. La partícula “*paedy*” está relacionada con la pedagogía, (Lozanov, 1978). En este sentido se entendería la sugestopedia como la educación e instrucción fundamentadas en las leyes y los principios de la sugestión. En todo acto educativo e incluso, en cualquier interacción humana, está presente la sugestión, aunque de manera

incontrolada. En la práctica de la Sugestopedia se le da un valor prominente a una sugestión organizada y con un propósito.

En este particular, Lozanov destaca que la sugestión no debe entenderse en el sentido limitante, reductor, condicionador y manipulador sino en el sentido del significado en inglés de la palabra “suggestion”: ofrecer, proponer, es decir, ofrecerle a la personalidad una amplia selección, como lo hace la naturaleza.(Lozanov,1978).

En resumen, se entiende por Sugestopedia al sistema de enseñanza basado en la instrucción a través de sugestión en estado de vigilia.

Entre los principios fundamentales de la Sugestopedia se destaca el supuesto de que el aprendizaje se hace efectivo como resultado de la conjunción de diversos elementos que incluyen, además del contenido de los mensajes que se desean transmitir, la entonación de la voz, los gestos, y la actitud del docente.

Otro principio importante es que el aprendizaje efectivo puede y debe darse en un ambiente placentero y carente de tensión en el que la autoestima y la imagen del aprendiz sean elevadas, a través de un uso apropiado del proceso de sugestión. Por ende todo esto se resume reafirmando que la Sugestopedia: se fundamenta en la sugestión, busca la activación de todo el cerebro, persigue la integración conscienteparaconsciente, plantea que el aprendizaje puede y debe darse en un ambiente de alegría y ausencia de tensión.

En las condiciones económicas de Cuba, la utilización de este método, tal y como es concebido por su creador, no es factible de ser utilizado, por las exigencias técnicas y las condiciones de los locales que este exige. Es propósito de los autores asumir todos los elementos positivos de este método y contextualizarlo sobre la base de un enfoque humanista del proceso de enseñanza- aprendizaje.

En el sistema nacional de educación se ubica la enseñanza del inglés en quinto grado de la escuela primaria, trabajándose desde estos momentos las cuatro habilidades básicas de la lengua. Sin embargo esta no es una práctica generalizada en todas las escuelas, incluso de un mismo territorio, lo que provoca que al ingresar en la enseñanza media, donde se reúnen egresados de diferentes centros, no todos los estudiantes hayan recibido inglés, de ahí que el programa que se imparte en séptimo grado tenga similares característica a los de los grados precedentes; se trata de poner al mismo nivel a los estudiantes.

Según el criterio de los autores, esto conlleva al desinterés de unos, porque se les está repitiendo el contenido que ya dominan y de los otros, porque no se sienten a la altura del resto del grupo según sea el caso, por lo que su primera experiencia en el aprendizaje de una lengua extranjera no es satisfactoria, sentándose un precedente negativo.

En la enseñanza media y media superior el estudiante recibe un total de 660 horas clases con una frecuencia de tres horas semanales, sin embargo, según el resultado de algunos trabajos investigativos y a partir del diagnóstico que

realizan los profesores del departamento de idiomas de la Universidad de Ciego de Ávila, se puede señalar que no existe dominio de las estructuras morfosintácticas y lexicales, lo que imposibilita la comunicación en la lengua extranjera. Entre las causas de este diagnóstico desfavorable están: no se logra que el docente explote al máximo la práctica oral, los elementos gramaticales no se aplican en forma comunicativa, existe un rompimiento de la práctica de la expresión oral de la secundaria básica con lo que se estudia en el preuniversitario, los estudiantes no reconocen la aplicación práctica del dominio de una segunda lengua, uso incorrecto de métodos y medios por parte del profesor, el rol que juega el estudiante en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Todas estas dificultades generan que el estudiante que ingresa a la universidad, no pueda comprender con claridad los componentes básicos de la lengua, a pesar de haber recibido la asignatura en la enseñanza media y media superior.

En los dos primeros años de todas las carreras los estudiantes reciben inglés a partir de tercer año y hasta quinto se trabaja con el programa director de idiomas, el mismo consta de un sistema de actividades variadas con el fin de sistematizar las habilidades desarrolladas en inglés y español, sin embargo, en sentido general sólo se logra hacer énfasis en la lectura y la comprensión del idioma. Este sistema de actividades es elaborado por los profesores de las diferentes asignaturas de la especialidad que cursa el estudiante en cada año y son consolidadas en el colectivo pedagógico de año, asesorado por un profesor del departamento de idiomas y ejecutadas por los estudiantes, ya sea a través de la clase o como trabajo independiente.

A pesar del perfeccionamiento constante del proceso de enseñanza- aprendizaje que exige la sistemática validación de los programas de las asignaturas los estudiantes continúan con serias dificultades en el dominio del idioma, una vez egresados no son capaces de establecer una comunicación estable sobre un tema específico, incluyendo los de la especialidad cursada.

Según el criterio de los autores de este trabajo y teniendo en cuenta la situación ante descrita, la esencia está en la concepción que se tiene del proceso de enseñanza- aprendizaje.

De ahí que sea necesario tener claro que el estudiante juega un papel activo en el proceso enseñanza-aprendizaje, rechazando las posiciones de la educación tradicional que se fundamenta en rígidos postulados con respecto al rol del profesor y el alumno en dicho proceso. Y es precisamente esto, lo que ha estado sucediendo con la enseñanza de idiomas extranjeros en nuestro contexto.

Este análisis conllevó a proponer una alternativa metodológica que se basa, como ya se ha planteado, en las concepciones de enseñanza - aprendizaje desarrollador y en algunos presupuestos metodológicos planteados por el método sugestopédico y que explicamos a continuación, teniendo en cuenta que no constituyen en ninguna medida una rígida receta, la creatividad del profesor es vital para el desempeño exitoso.



*Primera clase del curso según la propuesta de la alternativa metodológica.*

## I-El aula al inicio de la actividad.

El profesor de idiomas, al igual que cualquier otro, debe tener las condiciones creadas para comenzar su actividad docente tanto en limpieza como en organización. Cuando los alumnos lleguen a ella, deben encontrar un mapa de Inglaterra y/o láminas con paisajes o lugares de interés de ese país, además otras que contengan las funciones comunicativas y esquemas de las estructuras gramaticales objeto de estudio. Las sillas del aula deben estar en posición de U, de V o en un círculo, el profesor debe recibir a los estudiantes con una grabadora reproduciendo una canción agradable al oído y de buen gusto, siempre en inglés.

Para esta primera clase el profesor debe llevar un ramo de flores de diferentes tipos y que coincida con la cantidad de estudiantes del aula. El ramo puede ser sustituido por objetos o similares de diferentes tipos y colores. Se deben poner en una mesa situada en el centro del aula.

## II-Breve explicación sobre el curso y el método.

Acompañado por un fondo musical, el profesor saluda a los estudiantes, se presenta y les da la bienvenida. Inmediatamente ofrece una breve explicación sobre el método y sobre las nuevas experiencias que recibirán durante el curso, haciendo referencia a la forma amena y divertida en que se desarrollarán las actividades docentes. Señala que tanto él como los estudiantes aprenderán y que serán ellos el centro del proceso de enseñanza-aprendizaje y que el curso está diseñado para responder a los intereses del colectivo por tanto se trabajará en función de sus necesidades, de esta forma cobra una gran importancia sus críticas y sugerencias para lo que se ha creado un registro de experiencias que será llevado en cada una de las clases.

Por último invita a los alumnos a que disfruten la nueva experiencia en la que todos estarán envueltos.

## III- Concentración y presentación.

”Con un fondo musical relajante, el profesor pide que se concentren en el ramo de flores o similar que está en el centro del aula. Después de un corto período de tiempo les indica que cierren sus ojos y visualicen las flores en sus mentes. Luego les indica que abran sus ojos y observen al ramo de flores una vez más. La operación se repite un par de veces. Después de esta operación, pide que seleccionen una flor u objeto del agrado de ellos. Posteriormente solicita a los alumnos que observen cual de sus compañeros tiene una flor u objeto con las mismas características que la seleccionada por él/ella y pide que se sienten juntos”. (13, 15)

Hasta estos momentos se ha ido preparando a los estudiantes para que rompan con las tensiones externas al aula y estén concentrados y expectantes con lo que está sucediendo en ella. Con estas condiciones creadas el profesor realiza

un ejercicio encaminado a conocer qué visión tiene el estudiante de la asignatura y cuáles son sus expectativas tanto de forma individual como grupal.

En un proceso de reflexión similar al anterior los alumnos bajo la orientación del profesor determinan sus metas de aprendizaje en función de los objetivos de la asignatura y teniendo en cuenta la importancia del dominio de un idioma extranjero como herramienta de trabajo del profesional. (G. Almanza, 1999)

Tomando como punto de partida el desarrollo alcanzado por los estudiantes y las potencialidades creadas durante su decursar por la enseñanza media y media-superior, el profesor les orienta realizar una actividad sencilla que probará a todos que realmente ellos dominan varios vocablos de este idioma sin tener la necesidad de consultar el diccionario. Para esto el profesor deposita en el centro del aula, arriba de una mesa o en el piso, una serie de tarjetas con palabras cognadas y otras que son del dominio de ellos, como son el caso de mother, father, brother, etc. Los estudiantes se sitúan alrededor de las tarjetas y seleccionan las que ellos dominan, las leen y les dicen a sus compañeros que significa esas palabras. En caso que sea necesario el profesor rectifica los errores cometidos, generalmente de pronunciación, sin individualizar. Una vez concluida la actividad, se enfatiza en el dominio que tienen del idioma inglés.

#### IV-La gramática personificada.

A través de una lámina o foto el profesor introduce a Ms. Ger. Hablando en inglés manifiesta, " Ms. Ger is an interesting person. She enjoys doing all kinds of things. She loves giving parties. Her parties are special. She enjoys playing all kinds of games, and everyone who comes to her parties gets a new name, a new profession and a new nationality." (13 ,17). A través de diferentes técnicas el profesor debe hacer que los estudiantes adquieran el significado de cada una de las oraciones, incluso apoyándose en el español, las que deben ser copiadas en la pizarra.

Una vez que hayan comprendido el texto en inglés se les informa: "Ustedes se han convertidos en sus invitados por tanto a partir de estos momentos adquirirán nuevos nombres y profesiones". Puede ser en inglés o español, esto lo decide el profesor en dependencia del desarrollo actual de los estudiantes.

#### V-Nueva identidad.

El profesor muestra una pancarta donde aparezcan los nombres de todos o de la mayoría de los personajes que intervienen en la serie "Enterprise One", dado el caso que no sean suficientes se pueden llevar otros o simplemente se deja a la opción de los estudiantes.

Después que los estudiantes hayan seleccionado sus respectivos nombres, se comienza la presentación de cada uno, empezando por el profesor, que debe ser imitado por los estudiantes. Se utilizan frases como: Nice to meet you. It is a pleasure. What a beautiful name!, etc.



Es importante que los estudiantes memoricen los nombres de cada uno de los integrantes del grupo y para ello se realizan diversos ejercicios, por ejemplo de memorización, preguntas y respuestas, entre otros.

#### VI- Nueva profesión.

Se realiza el mismo procedimiento anterior. Las profesiones deben estar relacionadas con las diferentes actividades que realizan los contadores en una empresa, además de las que aparecen en el libro de texto de los estudiantes. Para la explicación de los diferentes empleos el profesor se puede apoyar en la mímica, láminas, en la realidad u otra técnica que le sea útil.

Aquí el profesor debe realizar un set de preguntas, incluyendo dentro de estas: What's your/his/her job?, What's your/his/her occupation? What do you do for a living? Are you a doctor?, etc. Se recomienda que estas preguntas deben hacerse utilizando una pelota, la que se debe lanzar, fundamentalmente, al que demuestre deseos de contestar.

Después de ejercitarse la presentación y la profesión, se plantea que comenzará la fiesta de Ms. Ger, que muchos de los presentes no se conocen y por tanto existe la necesidad de la comunicación y para ello deben presentarse e indagar por la profesión de cada uno a medida que se divierten en la fiesta. Para ello se simula la realización de una fiesta y los estudiantes deben comunicarse en inglés utilizando lo aprendido, el profesor interviene como uno más de la fiesta y solo aclara si es necesario.

En esta actividad también se recomienda que se reproduzca en la grabadora una canción que invite al regocijo y a la comunicación.

Al concluir el tiempo requerido se pregunta si hubo algo que ellos quisieron decir y no pudieron, en este caso el profesor le da solución al problema.

Con esto se termina la actividad del día.

Se sugiere en el P-2 que la primera clase cuente con tres horas, las que deben ser planificadas en el P-4 teniendo en consideración que esta asignatura tiene un total de 85 horas clase.

Esta actividad le demuestra al estudiante que se enfrenta a una nueva forma de enseñar y por tanto tendrá la posibilidad de un aprendizaje más significativo, que rompe con todo el tradicionalismo que pudo estar presente en procesos anteriores, lo que es fuente de amplias expectativas y fuerte motivación.

*Segunda clase del curso y primera de cada unidad nueva.*

#### Introduction

Warm up. Se realiza a través de un ejercicio de relajación, en dependencia del estado del grupo o simplemente a través de una canción, un juego, un chiste o un trabalenguas, siempre encaminado a reforzar los elementos estudiados en clases anteriores. Esto queda abierto a consideración del profesor.

a- Development Ejercicio de respiración u equivalente que ayude a la concentración de los estudiantes en la audición inicial del nuevo texto.

Familiarizing Listening. Esta audición se realiza para que los estudiantes discriminen los vocablos conocidos y se familiaricen con los desconocidos.

Global Comprehension. Se realiza dos o tres preguntas sencillas, sin complejidades al responderse, lo que permitirá que los estudiantes se sientan cómodos y confiados en sí mismo. Esto les permitirá que se enfrenten al material nuevo sin temor alguno.

Explanation. Después de la primera audición del texto, el profesor realiza un adelantamiento del nuevo contenido a través de diferentes situaciones. Puede apoyarse en las técnicas conocidas para ello. Se recomienda utilizar procedimientos amenos, que no lleguen a la monotonía.

Active Concert. Los estudiantes siguen la lectura que realiza el profesor, esta debe ir acompañada con un fondo musical, se recomienda música clásica, aunque se pueden utilizar instrumentales actuales que no sean derivadas de letras conocidas, ya que esto le puede desviar la atención de los alumnos. La voz del profesor sigue la melodía de fondo. Esta lectura debe ser despacio para darle tiempo a los estudiantes a que repitan las oraciones en silencio.

Passive Concert. Se realiza de igual forma una lectura del texto a un ritmo normal acompañada de un fondo musical pero en esta ocasión más viva. Al finalizar cada segmento, se realiza una breve pausa para que los estudiantes se imaginen el escenario donde se desarrolla el diálogo. Finalizada esta se le sugiere a los estudiantes una lectura del texto al acostarse y recién se levanten en la mañana. Si es necesario la clase puede concluir aquí.

Exercise. La próxima clase se inicia en este momento si en la actividad anterior por la complejidad del texto no fue posible realizar la ejercitación. En este momento de la clase se sugiere realizar algunas de los procedimientos propuestos en Warm up, agregando el análisis de algunos de los mensajes del amigo secreto, (excepto en la segunda clase del curso) y ejercicios que permitan practicar las funciones comunicativas y los aspectos lexicogramaticales que en ellas aparecen durante el desarrollo de la clase. Ejemplos. Reading back to back, auditions, Dialogued Reading, a bit deaf, monk's walk, ball games, interviews, etc.

## b-Conclusion

Production. Answer and questions, role-plays, entre otras incluyendo las que aparecen en los textos.

## Assignment

- Suggestion to reading

-Writing of messages to Secret Friends y/u otras actividades a selección del profesor.

En el resto de las clases del curso se trabaja la ejercitación total de la unidad, de forma integradora y para ello se recomiendan realizar ejercicios variados, fundamentalmente en grupos de dos, tres o cuatro estudiantes según las necesidades reales del aula. Los ejercicios no deben ser muy prolongados para evitar el agotamiento y si esto llegara a suceder se recomienda un cambio de actividad que propicie la elevación de la motivación de los estudiantes.

Se sugiere el uso de juegos variados para ejercitar el contenido impartido. Ellos permiten la fijación, la sistematización en el uso del idioma, de forma agradable, amena y divertida, lo que hace posible que los estudiantes disfruten el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Todo ello provoca un efecto psicológico positivo en el sujeto que aprende, pues el proceso de enseñanza les permite romper con las barreras que hasta el momento han tenido con respecto al aprendizaje de una lengua extranjera, los convierte en el centro de la actividad, por tanto son los protagonistas de la acción académica.

El número de clases de ejercitación está en dependencia de las necesidades de los estudiantes.

En el proceso educativo resulta evidente que de alguna forma hay que evaluar las adquisiciones y el desarrollo de los alumnos. Sin embargo somos del criterio, que esta evaluación debe ser esencialmente cualitativa, individualizada a partir de la individualización de los objetivos del aprendizaje, se debe fomentar la autoevaluación asumiendo de esta forma el estudiante un rol activo en su propia valoración y por último la evaluación debe tener un carácter productivo y no reproductivo.

Este procedimiento metodológico ha sido utilizado en la enseñanza postgraduada con excelentes resultados.

Teniendo en cuenta las deficiencias de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la UNICA, así como estos resultados, los autores decidieron utilizar esta alternativa metodológica, en el proceso de enseñanza aprendizaje en la carrera de Contabilidad y Finanzas.

Se partió de conocer, con la aplicación de una encuesta y del ejercicio de expectativas realizado en la primera clase, cuáles eran los criterios de los estudiantes acerca del proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés, cuáles eran sus intereses y expectativas con respecto a esta asignatura, así como cuál era su nivel de motivación para iniciar el proceso de aprendizaje.

Los resultados son los siguientes:

En el ejercicio de expectativa refleja que el 31.57% de los estudiantes consideran que sus conocimientos de inglés están entre bueno y muy bueno, mientras que el 68.42% de regular, lo que se corrobora con el resultado de la encuesta, donde el 36.84% valora que el desarrollo de las habilidades logradas

en el idioma son buenas, mientras que ninguno la considera muy buena y la mayoría el 52.63% la considera regular, como puede apreciarse en la Figura 1.

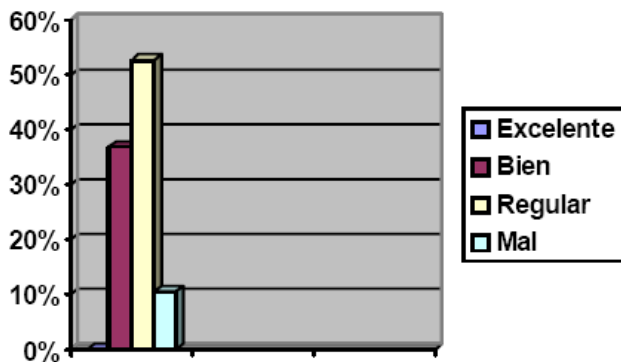


Figura 1. Valoraciones que hacen los alumnos del desarrollo de las habilidades en el idioma, alcanzado durante la enseñanza media superior.

El 68.42% de los estudiantes que realizaron el ejercicio de expectativa (19), aspira desarrollar las habilidades comunicativas en el idioma, de la misma manera al hacer referencia a los beneficios que puede reportarle para su vida profesional el aprendizaje del idioma inglés, el 47.36% plantea que un beneficio es la posibilidad de comunicarse con personas de habla inglesa, el 36.84% plantea un mejor desempeño laboral, mientras que el 21.05% señala el intercambio del punto de vista profesional y el logro de un mayor nivel de desarrollo.

Al interrogarlos con respecto al papel que le corresponden jugar a ellos para el logro de sus aspiraciones el 63.15% señala que su papel debe ser protagónico que solo alcanzarán mejores resultados si estudian, mientras que el 31.57% considera que es importante tener voluntad para aprender.

En sentido general este ejercicio de expectativa corrobora los puntos de vistas aquí señalados acerca de las habilidades que desarrollan los estudiantes en la enseñanza media y media superior y como su mayor interés está dirigido al enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma, considerándose protagonista de este proceso, lo que constituye un buen comienzo para la alternativa metodológica que se pretende desarrollar.

Los resultados de la encuesta nos arrojaron que en general los estudiantes que forman parte de la muestra se encuentran motivados por la carrera que estudian, pues el 73.68% la seleccionó en primera opción y ese mismo porcentaje considera que su carrera le gusta mucho, el 26.31% señala que le gusta más de lo que le disgusta y ninguno de los encuestados emite criterios negativos con respecto a esto. También el idioma Inglés es una asignatura por la cual están altamente motivados el 68.42% manifiesta que le gusta mucho, mientras que solo el 5.26% considera que le disgusta más de lo que le gusta.

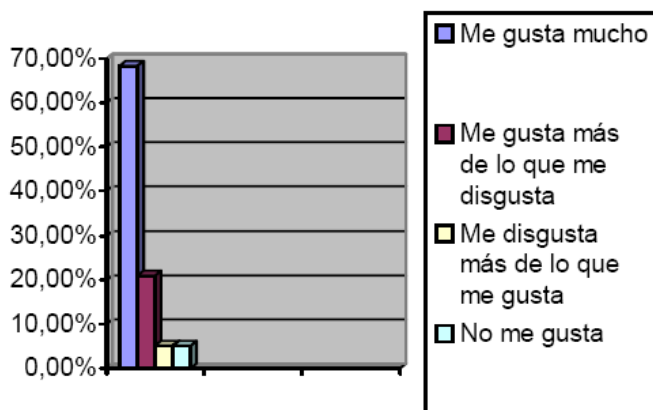


Figura 2. Grado de aceptación de los alumnos por la asignatura Inglés.

Con respecto a las habilidades que más le gustaría desarrollar en la lengua inglesa se señala como se puede apreciar en la Figura 3, la expresión oral con un 89.47%, en segundo lugar hacen referencia a la lectura un 52.63%, de la misma forma señalan a estas habilidades como las más productivas para su desempeño laboral futuro en un 78.94% y un 52.63% respectivamente, mientras que en tercer lugar, con un 47.36% se refieren a la escritura.

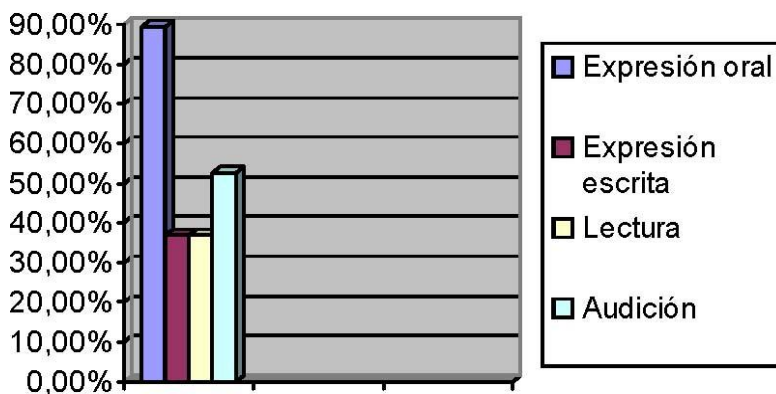


Figura 3. Habilidades del idioma que prefieren desarrollar los estudiantes.

Entre los principales problemas que a juicio de los encuestados aparecen en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en el nivel medio y medio superior reconocen en este orden a: falta de recursos, específicamente la BME, el poco interés de los profesores para lograr el aprendizaje de sus alumnos, el no desarrollo de las habilidades del idioma y la falta de interés por el estudio.

Como se puede apreciar se inicia el proceso de enseñanza aprendizaje con la alternativa metodológica propuesta por los autores en condiciones favorables desde el punto de vista motivacional, no siendo así en el desarrollo de las habilidades que debieron alcanzar en el nivel medio superior. No obstante se han obtenido resultados satisfactorios en este particular, lo que queda explícito en el primer corte evaluativo donde solo el 22.07% (5 estudiantes) se evaluó de regular, el resto obtiene evaluación de bien.

Una de las técnicas que se están utilizando para llevar una evaluación sistemática y cualitativa del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés es la Historia de los Participantes, donde los estudiantes van expresando sus sentimientos y valoraciones con respecto a la clase, de forma anónima (se utiliza un seudónimo). Los resultados de esta técnica han sido satisfactorios, hasta el mes de noviembre se han plasmado 69 comentarios donde solo el 11.59% de ellos manifiestan un criterio negativo acerca del proceso, que está relacionado con la sustitución del profesor por espacio de dos semanas. El resto de las opiniones señalan aspectos positivos, cuyo orden jerárquico es como sigue: muy agradable, amena y divertida, despierta el interés por aprender, siendo sumamente instructiva, me gusta, permite la relación de los miembros del grupo entre sí y de este con el profesor, contribuye al desarrollo de las habilidades de expresión oral, propicia la participación de todos por lo que se pierde el miedo a hablar, constituye una nueva experiencia, creativa, práctica, especial, interesante e inigualable.

Lo que hasta aquí se ha expresado demuestra los valores positivos de la alternativa que se propone, la que ha desarrollado un elevado nivel motivacional por el aprendizaje del idioma y un ascenso en el desarrollo de las habilidades lingüísticas de los educandos.

## CONCLUSIONES

A pesar del perfeccionamiento constante del proceso de enseñanza aprendizaje, los estudiantes de la UNICA, continúan con serias dificultades en el dominio del idioma; una vez egresado no son capaces de establecer una comunicación estable sobre un tema específico relacionado con su especialidad.

Para solucionar las insuficiencias de los egresados en el idioma inglés y que afectan la calidad del proceso formativo de la universidad, se hace necesario rechazar las posiciones de la enseñanza tradicional y asumir un modelo de enseñanza aprendizaje flexible, con métodos no directivos que propicien un rol protagónico del estudiante convirtiéndolo en sujeto activo del proceso, de ahí que se proponga esta alternativa metodológica para el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés para los estudiantes de Contabilidad y Finanzas.

La aplicación de esta alternativa ha permitido alcanzar logros positivos en el desarrollo de las habilidades lingüísticas, fundamentalmente la comunicación, en los estudiantes, así como valores importantes para su formación como profesional.

## BIBLIOGRAFÍA

Almanza Casola, G. El Perfeccionamiento de las Habilidades en la Expresión Oral y Escrita de los estudiantes de Contabilidad y Finanzas por medio del Método sugestopédico. Disertación Científica para el cambio de categoría docente. UNICA, 1999

Álvarez de Zayas, C. La Escuela en la vida. Ed. Félix Varela. La Habana 1992.



Álvarez de Zayas, R. El currículum profesional integral. Hacia la calidad en la formación del docente. Material de consulta de la maestría didáctica de la historia. ISP Manuel Ascunce Domenech. 1999.

Antich de León, R. Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras./ Rosa Antich de León. . [et. all].- Ciudad de la Habana.- Ed. Pueblo y Educación. 1986, 460 p.

Bermúdez Sarguera, R y Rodríguez Rebutillo, M. Teoría y metodología del aprendizaje. Ed. Pueblo y Educación. Ciudad de la Habana.,1996. 106 p.

Blanco Pérez, A. Guía para la realización de seminario de tesis I./ Antonio Blanco Pérez. Ciudad de la Habana. Instituto Superior Pedagógico Enrique J. Varona. Facultad de Ciencia de la Educación, junio 1999.

Castellanos Simons, B. Perspectivas Contemporáneas en torno al aprendizaje. ISP Enrique J. Varona. Material de Consulta para la Maestría en Educación. Abril 1999.

\_\_\_\_\_. La visión humanista acerca de la educación y el aprendizaje. ISP Enrique J. Varona. Material de Consulta de la Maestría de la Educación, 1999.

\_\_\_\_\_. Curso intensivo de investigación científica./ Beatriz Castellanos Simons. Universidad Mayor, Real y Pontificia. San Francisco Xavier de Chuquisaca.

\_\_\_\_\_. Taller de problemas actuales de la investigación educativa. Materiales de apoyo y apuntes para la construcción de un ECRO acerca de la investigación educativa. / Beatriz Castellanos Simons. Instituto Superior Pedagógico Enrique J. Varona. Centro de Estudio Educativos. Diciembre del 1999 a marzo del 2000.

\_\_\_\_\_. Comprensión del proceso investigativo desde un enfoque dialéctico. / Beatriz Castellanos Simons. Instituto Superior Pedagógico Enrique J. Varona. Centro de Estudio Educativos, 1999.

Castellanos Simons, D. Y Grueiro Cruz, I. ¿Puede ser el maestro un facilitador? Una reflexión sobre la inteligencia y su desarrollo. Curso prereunión Pedagogía '96. Ciudad de la Habana, 1996.

González Castro, V. Profesión: Comunicador. / Vicente González Castro. – La Habana. – Ed. Pablo de la Torriente. 1998, 272 p.

Heidenhain, G. A Dream Come True. Teacher's Book. / Gail Heidenhain. Ed. Hueber. Alemania, 1998.

Lafarga, J. La educación centrada en el estudiante. En Desarrollo Potencial Humano. Aportaciones de una psicología humanista. Ed. Trillas, México, 1981.

Lozanov. G. Suggestology and Suggestopedy. Theory and Practice. UNESCO,1978

Mitjans Martínez, A. Creatividad, personalidad y educación. Ed. Pueblo y Educación. Ciudad de la Habana, 1995. 154p.

Parra Vigo, I. La profesionalización Pedagógica del Maestro en formación en un proceso de enseñanza aprendizaje desarrollador. ISP Enrique J. Varona. Ponencia. Ciudad de La Habana, 2000.

